

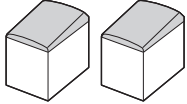
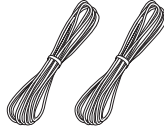
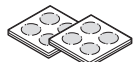

ONKYO SPEAKER SYSTEM

En **Fr** **Cs** **Ja** **Ar**

SKH-410

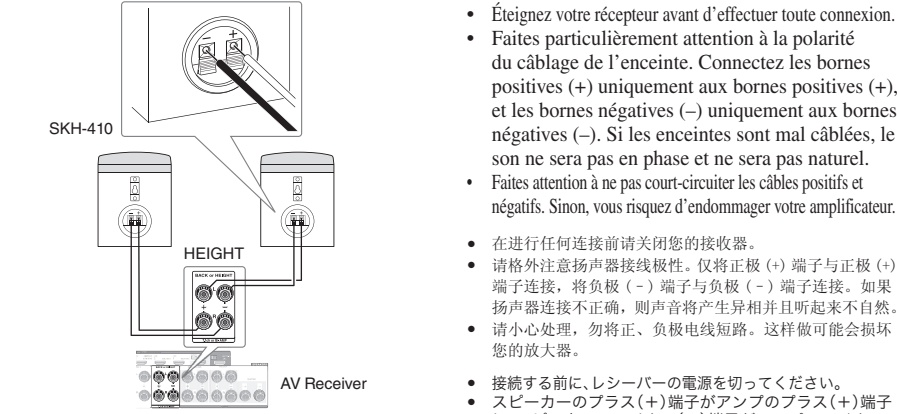
Supplied Accessories

Accessoires fournis/附件/付属品/الإكسسوارات الموزدة/الأكسسوارات الموزدة

			
Height speakers Enceintes en hauteur 縦向扬声器 ハイトスピーカー السماعات العلوية	Speaker cables (3.0 m) Câble d'enceinte (3,0 m) 扬声器线缆 (3.0米) スピーカーケーブル (3.0 m) كابلات السماعات (3.0م)	rubber stoppers protections en caoutchouc 个橡胶止动块 すべり止めゴムクッション سدادات مطاطية	Keyhole slot for wall mounting Fentes pour le montage mural 用于墙面安装的锁孔槽 壁掛け金具 منفذ ثقب مفتاح التركيب في الجدار

Connecting the Speakers

Connexion des enceintes/连接扬声器/接続のしかた/توصيل السماعات



- Turn off your receiver before making any connections.
- Pay close attention to speaker wiring polarity. Connect positive (+) terminals to only positive (+) terminals, and negative (−) terminals to only negative (−) terminals. If the speakers are wired incorrectly, the sound will be out of phase and will sound unnatural.
- Be careful not to short the positive and negative wires. Doing so may damage your amp.



- قم بإيقاف جهاز الاستقبال الخاص بك قبل القيام بأية توصيلات.
- اهتم جيداً بتغطية أسلاك السماعات. قم بتوصيل أطراف التوصيل الموجبة (+) بأطراف التوصيل الموجبة (+) فقط، وتوصيل أطراف التوصيل السالبة (-) بأطراف التوصيل السالبة (-) فقط. في حالة توصيل السماعات بالأسلاك بشكل غير صحيح، فسوف يكون الصوت خارج الطور وسيبدو غير طبيعي.
- احرص على عدم تقصير دائرة الأسلاك الموجبة والسالبة. فقد يؤدي فعل ذلك إلى إتلاف التصخم الخاص بك.

Before Using Your New Speakers

Avant d'utiliser vos nouvelles enceintes/在使用您的新扬声器之前/はじめてスピーカーをお使いになるまえに/قبل استخدام سماعات الجديدة

The speaker cabinets are made out of wood and are therefore sensitive to extreme temperatures and humidity. Do not use them in locations subject to direct sunlight or in humid places, such as near an air conditioner, humidifier, bathroom, or kitchen.

- Installing these speakers on the top of the front speakers enhances the Dolby Atmos effect. When installing these speakers on the front speakers, use the supplied rubber stoppers to prevent the speakers from falling.
- Do not handle the speakers with wet or damp hands.
- Do not place an object on these speakers or do not push them with a great force.

Precautions

The speakers can handle the specified input power when used for normal music reproduction. If they're fed any of the following signals, even if the input power is within the specified rating, excessive current may flow in the speaker coils, causing burning or wire breakage:

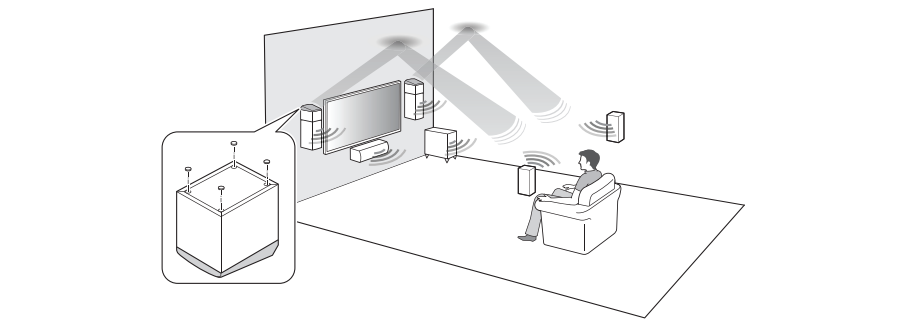
- Interstation noise from an untuned FM radio.
- Audio from a cassette that's being fast-forwarded.
- High-pitched sounds generated by an oscillator, electronic musical instrument, and so on.
- Amplifier oscillation.
- Special test tones from audio test CDs and so on.
- Thumps and clicks caused by connecting or disconnecting audio cables (always turn off your amplifier before connecting or disconnecting cables).
- Microphone feedback.

The speakers contain powerful magnets. Do not put metal items, such as screwdrivers, close to the speakers, as they damage to the tweeter diaphragm.

M

Enjoying Home Theater

Profiter du Home Cinéma/尽享家庭影院/ホームシアターを楽しむ/الاستمتاع بمسرح منزلي



The height speakers are facing toward the ceiling to create an elevated audio effect in the Dolby Atmos and Dolby Surround listening modes by providing sounds echoing off the ceiling. Place the height speakers above your eye height. The rubber stoppers prevent the speakers from moving, providing a more stable platform.

Les enceintes en hauteur font face au plafond pour créer un effet audio élevé en modes d'écoute Dolby Atmos et Dolby Surround, en fournissant des sons en échosur le plafond. Placez les enceintes en hauteur au-dessus de la hauteur de l'œil. Les bouchons en caoutchoucempêchent les enceintes de bouger, offrantuneplateforme plus stable.

纵向扬声器朝向天花板，通过天花板上的环绕回声，在 Dolby Atmos 和 Dolby Surround 聆听模式下生成高架音频的效果。将纵向扬声器放置在高于您眼睛高度的地方。橡胶止动块可防止扬声器移动，并提供一个更加平稳的平台。

M

- قم بإيقاف جهاز الاستقبال الخاص بك قبل التوصيل بأية توصيلات.
- اهتم جيداً بتغطية أسلاك السماعات. قم بتوصيل أطراف التوصيل الموجبة (+) بأطراف التوصيل الموجبة (+) فقط، وتوصيل أطراف التوصيل السالبة (-) بأطراف التوصيل السالبة (-) فقط. في حالة توصيل السماعات بالأسلاك بشكل غير صحيح، فسوف يكون الصوت خارج الطور وسيبدو غير طبيعي.
- احرص على عدم تقصير دائرة الأسلاك الموجبة والسالبة. فقد يؤدي فعل ذلك إلى إتلاف التصخم الخاص بك.

注意事項
用于再现普通音乐时，该扬声器可以处理指定的输入功率。如果向扬声器输入以下信号，即使输入功率位于指定等级，过大的电流也可能会流过扬声器线圈，从而引起燃烧或断线：
<ol style="list-style-type: none">来自非调谐 FM 收音机的站间噪音。 来自正被快进的磁带的音频。 由集音器、电子乐器等产生的高音调声音。 放大器振荡。 来自音频测试 CD 等的特殊测试音调。 连接或断开音频线缆所造成的噪音和卡哒声（务必在连接或断开线缆之前关闭您的放大器）。 麦克风反馈。

该音箱均为木质，所以易受极端温度和湿度的影响。请勿在阳光直射处或潮湿处，例如靠近空调、加湿器、浴室或厨房等地使用音箱。

- 将这些扬声器安装在前置扬声器上面可增强 Dolby Atmos 效果。在将这些扬声器安装在前置扬声器上面时，请使用随附的橡胶止动块防止扬声器掉落。
- 请勿使用湿手处置扬声器。
- 请勿在这些扬声器上放置物品，或大力推动它们。

注意事項
用于再现普通音乐时，该扬声器可以处理指定的输入功率。如果向扬声器输入以下信号，即使输入功率位于指定等级，过大的电流也可能会流过扬声器线圈，从而引起燃烧或断线：
<ol style="list-style-type: none">来自非调谐 FM 收音机的站间噪音。 来自正被快进的磁带的音频。 由集音器、电子乐器等产生的高音调声音。 放大器振荡。 来自音频测试 CD 等的特殊测试音调。 连接或断开音频线缆所造成的噪音和卡哒声（务必在连接或断开线缆之前关闭您的放大器）。 麦克风反馈。

扬声器含有强力磁铁。请勿将金属物体，例如螺丝刀靠近扬声器，因为它们会损坏高音振膜。

M

■ 機器内部の点検について
お客様のご使用状況によって、定期的に機器内部の掃除をお勧めします。本機の内部にほこりのたまったまま使用していると火災や故障の原因になることがあります。特に湿度の多くする梅雨期の前に行うと、より効果的です。内部清掃については、販売店にご相談ください。

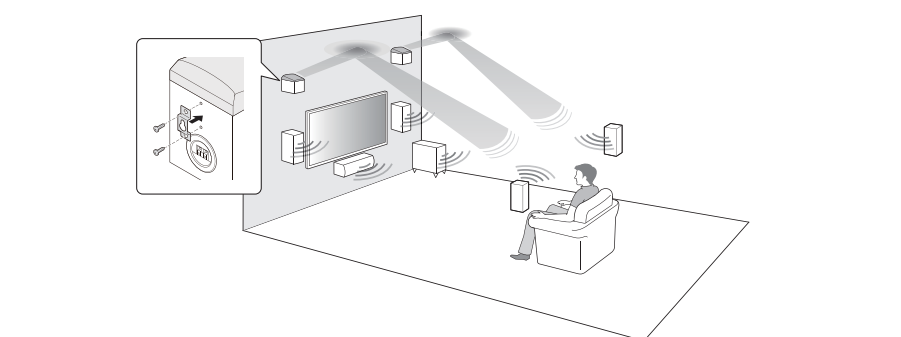
■ 本機のお手入れについて
<ul style="list-style-type: none">表面の汚れは、中性洗剤をうすめた布にを浸し、固く絞って拭き取ったあと乾いた布で拭いてください。化学ぞうきんなどをお使いになる場合は、それに添付の注意書きなどに従ってください。 シンナー、アルコールやスプレー式殺虫剤を本機にかけないでください。塗装が落ちたり変形することがあります。

音のエチケット
楽しい映画や音楽も、時間と場所によっては気になるものです。隣近所への配慮を十分しましょう。特に静かな夜間には窓を閉めたり、ヘッドホンをご使用になるのも一つの方法です。お互いに心を配り、快適な生活環境を守りましょう。



Wall Mounting

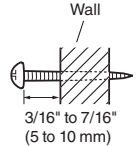
Montage mural/墙面安装/スピーカーを壁に掛ける/التثبيت في الجدار



To mount the Height speakers vertically, use the keyhole slot shown to hang each speaker on a screw that's securely screwed into the wall. Fit the keyhole slot to the screw hole on the back of the speaker and securely tighten it with the supplied screws.

Caution

- Do not install the height speakers on the ceiling.
- A mounting screw's ability to support a speaker depends on how well it's anchored to the wall. If you have hollow walls, screw each mounting screw into a stud. If there are no studs, or the walls are solid, use suitable wall anchors. Use screws with a head diameter of 5/16"(9 mm) or less and a shank diameter of 1/8"(4 mm) or less. With hollow walls, use a cable/pipe detector to check for any power cables or water pipes before making any holes.
- Leave a gap of between 3/16"(5 mm) and 7/16"(10 mm) between the wall and the base of the screw head, as shown (We recommend that you consult a home installation professional).
- A guide of screw tightening torque is 10 kgf · cm.



Pour monter les enceintes en hauteur verticalement, utilisez la fenteindiquée pour accrocherchaque enceinte surunevisfermementvisédans le mur. Placez la fente du trou de serruresur/orifice de la vis à l'arrière de l'enceinte et fixezfermement avec les visfournies.

Attention

- Ne pas installer les enceintes en hauteur au plafond.
- La capacité d'une vis de fixation à soutenir une enceinte dépend de la manière dont elle est fixée au mur. Si vous avez des murs creux, vissez chaque vis de montage dans un goujon. S'il n'y a aucun goujon, ou si les murs sont solides, utilisez des ancrages muraux. Utilisez des vis avec un diamètre de tête de 5/16"(9 mm) ou moins et un diamètre de tige de 1/8"(4 mm) ou moins. Avec des murs creux, utilisez un détecteur de câble/tuyau pour vérifier s'il y a des câbles d'alimentation ou des canalisations d'eau avant de faire un trou.
- Laissez un espace compris entre 3/16"(5 mm) et 7/16"(10 mm) entre le mur et la base de la tête de la vis, comme indiqué (nous vous recommandons de contacter un professionnel de l'installation à domicile).
- Un guide de couple de serrage de visest de 10 kgf · cm.

Specifications

Type	Full Range Closed Box
Impedance	6 Ω
Maximum input power	100 W
Sensitivity	84 dB/W/m
Frequency response	90 Hz to 20 kHz
Cabinet capacity	1.0 L
Dimensions (W × H × D)	120 mm × 155 mm × 153 mm 4-3/4" × 6-1/8" × 6" (incl. grille and projection)
Weight	1.2 kg (2.6 lbs.)
Drivers unit	3-1/4" (8 cm) Cone Woofer × 1
Terminal	Spring type Color coded
Grille	Fixed
Other	Non-magnetic shielding

Specifications and appearance are subject to change without prior notice.

For European models
WEEE
http://www.onkyo.com/manual/wcee/wcee.pdf

تثبيت السماعات العلوية بشكل عمودي استخدم منفذ ثقب الفتاح الموضح لتعليق كل سماعة على مسامير ملولب مربوط في الجدار بشكل جيد. قم بواجهة منفذ ثقب الفتاح على فتحة المسامير الجانب الخلفي للسماعة وأحكام الربط جيداً باستخدام المسامير المرفقة.

رذال	
<ul style="list-style-type: none">لا يتم بتثبيت السماعات العلوية في السقف. قدرة مسمار التثبيت الملولب على دعم السماعة تعتمد على مدى تثبيته في الجدار، إذا كانت الجدران مجوفة، اربط كل مسمار تثبيت ملولب في مسمار عميق الرأس، إذا لم تكن هناك مسامير عميقة الرأس أو كانت الجدران صلبة، استخدم مثبتات حديارية مناسبة، استخدم مسامير ملولبة ذات رأس يبلغ قطره 5/16 بوصة (4م9) أو أقل وساق يبلغ قطره 1/8 بوصة (4م4) أو أقل. إذا كانت الجدران مجوفة، استخدم كاشف كابلات/مواشير للتحأكد من عدم وجود كابلات أو مواشير قبل عمل أية ثقبو. اترك فجوة تتراوح من 3/16 بوصة (5م5) إلى 7/16 بوصة (10م1) بين الجدار وقاعدة رأس المسمار الملولب كما هو مبين (انصحك باستشارة فني تركيبات منزلية). دليل عمل ربط المسمار بإحكام هو 10 سنتيمتر كيلوجرام قوة.	

ご注意

- ハイトスピーカーは、天井に取り付けしないでください。
- スピーカーを支えるネジの保持強度は、支える壁によって変わります。中空壁の場合は、スタッドにネジを取り付けます。スタッドがない、または壁が硬い場合は、適切なアンカーボルトをお使いください。壁に取り付けるネジは、ネジの頭の直径が9 mm以下、ネジ部の直径が4 mm以下のものをご使用ください。また、穴をあける前にケーブル/パイプ検出器を使用して電源ケーブルや水道管がないか確認してください。
- 図のように、壁とネジの頭は5～10 mmの隙間を空けてください（作業をされる際は、インストーラーに相談されることをお勧めします）。
- ネジの締め付けトルクの目安は、10 kgf・cmです。

Type	Boitier fermé à gamme complète	形式	フルレンジクローズボックス型
Impédance	6 Ω	定格インピーダンス	6 Ω
Puissance maximale à l'entrée	100 W	最大入力	100 W
Niveau de pression du son en sortie	84 dB/W/m	定格感度レベル	84 dB/W/m
Distorsion de fréquence	90 Hz à 20 kHz	定格周波数範囲	90 Hz～20 kHz
Fréquence de crossover	1.0 L	キャビネット内容積	1.0 リットル
Dimensions (W × H × D)	120 mm × 155 mm × 153 mm 4-3/4" × 6-1/8" × 6" (y compris la grille et la projection)	外形寸法 (W × H × D)	120 mm × 155 mm × 153 mm (グリルネット、ターミナル突起部含む)
Poids	1.2 kg (2.6 lbs.)	質量	1.2 kg
Unité de conducteur	Haut-parleur grave à cône 3-1/4" (8 cm) × 1	使用スピーカー	ウーファー：8 cm コーン型×1
Borne	Type de ressort à code de couleurs	ターミナル	プッシュ式
Grille	Fixed	グリルネット	固定
Autre	Blindage non magnétique	その他	非防磁設計

本機の定格及び外観は性能改善のため予告なく変更することがあります。

Les caractéristiques techniques et l'apparence de cet appareil sont susceptibles d'être modifiées pour amélioration sans préavis.
--

Type	Full Range Closed Box	Type	Boitier fermé à gamme complète	形式	フルレンジクローズボックス型
Impedance	6 Ω	Impédance	6 Ω	定格インピーダンス	6 Ω
Maximum input power	100 W	Puissance maximale à l'entrée	100 W	最大入力	100 W
Sensitivity	84 dB/W/m	Niveau de pression du son en sortie	84 dB/W/m	定格感度レベル	84 dB/W/m
Frequency response	90 Hz to 20 kHz	Distorsion de fréquence	90 Hz à 20 kHz	定格周波数範囲	90 Hz～20 kHz
Cabinet capacity	1.0 L	Fréquence de crossover	1.0 L	キャビネット内容積	1.0 リットル
Dimensions (W × H × D)	120 mm × 155 mm × 153 mm 4-3/4" × 6-1/8" × 6" (incl. grille and projection)	Dimensions (W × H × D)	120 mm × 155 mm × 153 mm 4-3/4" × 6-1/8" × 6" (y compris la grille et la projection)	外形寸法 (W × H × D)	120 mm × 155 mm × 153 mm (グリルネット、ターミナル突起部含む)
Weight	1.2 kg (2.6 lbs.)	Poids	1.2 kg (2.6 lbs.)	質量	1.2 kg
Drivers unit	3-1/4" (8 cm) Cone Woofer × 1	Unité de conducteur	Haut-parleur grave à cône 3-1/4" (8 cm) × 1	使用スピーカー	ウーファー：8 cm コーン型×1
Terminal	Spring type Color coded	Borne	Type de ressort à code de couleurs	ターミナル	プッシュ式
Grille	Fixed	Blindage	Blindage non magnétique	グリルネット	固定
Other	Non-magnetic shielding	その他	非防磁設計	その他	非防磁設計

 النوع	صندوق مغلق كامل المدى
المقاومة	6 أوم
أقصى طاقة دخل	100 وات
الحساسية	84 بيسبيل/وات/م
استجابة التردد	90 هرتز إلى 20 كيلو هرتز
سعة الصندوق	1.0 لتر
الأبعاد (عرض × ارتفاع × عمق)	120 × 155 × 153 مم (بما في ذلك فتحة الشبكية والنتوء).
وزن	1.2 كجم (2.6 رطلاً)
وحدة محوالات الطاقة	1 عدد 1 سماعة مخروطية الشكل للفتحات الخلفية التردد 3-1/4 بوصة (8 سم)
طرف التوصيل	نوع زئبركي مكدود اللون
الشبكية	مثبتة
أخرى	تدرج لامغناطيسي

المواصفات والمظهر خاضعة للتغيير دون إشعار مسبق.

ONKYO

Product Registration (USA and Canada)

Product Registration

Thank you for purchasing this Onkyo product. In order to protect your investment and to receive information on new products and updates, please register. Please visit our web site for your online registration at:

www.us.onkyo.com/prodreg_form.cfm (For USA customers)

www.onkyo.ca/prodreg_form.cfm (For Canadian customers)

Online Customer Support

www.onkyousa.com can assist you anytime with Frequently Asked Questions, Hookup Diagrams, and Service Information. www.onkyo.ca is available for Canadian customer

We offer Product Support 7 days per week

Onkyo has extended its product support hours to a seven-day schedule. For questions, assistance, or comments, please call us or visit on our website at:

Tel 1-800-229-1687

Web **www.onkyousa.com/support** (For USA customers)
www.onkyo.ca/support (For Canadian customers)

Onkyo USA Corporation
18 Park Way, Upper Saddle River, NJ 07458
Phone: 201-785-2600 Fax: 201-934-7823

Enregistrement du produit (États Unis et Canada)

Enregistrement du produit

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Onkyo. Pour protéger votre investissement et pour recevoir de l'information sur nos nouveaux produits ainsi que des mises à jour, veuillez enregistrer votre produit. Pour ce faire, consultez notre site Web aux adresses suivantes:

www.us.onkyo.com/prodreg_form.cfm (pour les clients des États Unis)

www.onkyo.ca/prodreg_form.cfm (pour les clients du Canada)

Soutien à la clientèle en ligne

Vous pouvez obtenir de l'aide en tout temps sur le site **www.onkyousa.com** en consultant les sections *Frequently Asked Questions*, *Hookup Diagrams* et *Service Information*. Les clients canadiens peuvent quant à eux consulter le site **www.onkyo.ca**.

Nous offrons un soutien technique 7 jours sur 7

Onkyo offre maintenant un soutien technique 7 jours sur 7. Pour obtenir de l'aide, des réponses à vos questions, ou pour soumettre vos commentaires, veuillez communiquer avec nous par téléphone ou consulter notre site Web :

Téléphone 1-800-229-1687

Sites Web **www.onkyousa.com/support** (pour les clients des États Unis)
www.onkyo.ca/support (pour les clients du Canada)

Onkyo USA Corporation
18 Park Way, Upper Saddle River, NJ 07458
Téléphone: 201-785-2600 Télécopieur: 201-934-7823

Onkyo USA Corporation Consumer Warranty (Canada)

PLEASE RETAIN YOUR ORIGINAL BILL OF SALE AS YOU WILL NEED TO PRESENT IT SHOULD YOU REQUIRE SERVICE UNDER THIS WARRANTY. Onkyo USA Corporation (hereinafter referred to as Onkyo) hereby warrants all Onkyo brand products PURCHASED DIRECTLY FROM Onkyo OR FROM AN INDEPENDENT Onkyo AUTHORIZED DEALER IN CANADA, in accordance with the following terms and conditions:

WARRANTY PERIOD (from date of purchase):

New Products:		
Receivers and Amplifiers	2 years Parts & Labor	
DVD Players, Tuners and Speakers	2 years Parts & Labor	
CD Players, Cassette Decks, Personal Audio Systems	1 year Parts & Labor	
Multimedia Products, Audio/Video Accessories	1 year Parts & Labor	
Refurbished Products:		
Receivers, Amplifiers, Tuners, Processors, CD, DVD Players, Speaker Systems, Mini Systems	1 year Parts & Labor	

SCOPE OF WARRANTY

From the date of original consumer purchase and for the respective periods specified above, Onkyo agrees to repair, at its sole expense, all Onkyo brand products purchased directly from Onkyo or from an Independent Onkyo Authorized Dealer in Canada, which are defective in material and/or workmanship during ordinary consumer use. Repairs may be completed using new or refurbished parts that meet or exceed Onkyo specifications for new parts. Onkyo, at its sole discretion, may replace a product, with a refurbished or reconditioned unit having comparable features.

EXCLUSIONS:

IF YOU PURCHASE AN ONKYO BRAND PRODUCT FROM AN UNAUTHORIZED DEALER, YOUR ONKYO WARRANTY MAY NOT BE VALID, please use our authorized dealer locator.

This Warranty does not apply with respect to or cover the following:

- Defects or damage caused by accident, fire/smoke, flood/water damage, power surge (or related electrical abnormalities), lightning or other acts of nature.
- Defects or damage caused by abuse, misuse, negligence, accident, unauthorized product modification or service, or failure to observe the instructions contained in the manual furnished at the time of original purchase.
- Deterioration/failure due to corrosive atmosphere, including but not limited to: smoke, high humidity or extreme temperature.
- Damage caused during shipment or handling.
- Products purchased from anyone other than Onkyo or an Independent Onkyo Authorized Dealer. If you are uncertain as to whether a dealer is authorized, please contact Onkyo's Customer Relations Department or check the **Dealer and Service Locator**.
- Products that have their serial numbers altered or removed.
- Products that have been "AS IS" condition or noted as "DEMO," "DISPLAY," "OPEN BOX," or "CLEARANCE."
- Products that have been altered or repaired by anyone other than Onkyo or an Onkyo authorized independent service station in a manner that has affected their performance, stability or reliability.
- Accessories attached to or to be used with Onkyo brand products, such as antennas, batteries, cables, etc.
- Any product attached to or used with the Onkyo brand product.
- Packing materials and cosmetic items.
- Parts which have prescribed useful/lives dependent upon the degree of their use, such as styl, cassette heads, idler wheels, batteries, etc.
- Installation and removal of Onkyo products, setup, adjustments or signal reception issues.
- Maintenance, cleaning or periodic check-ups.
- Adjustments or alterations required for compatibility with conditions pertaining to foreign countries.
- Loss of damage to or corruption of stored program or data.

OBTAINING WARRANTY SERVICE:

To obtain warranty service, take or ship your Onkyo brand product to an Onkyo Authorized Independent Service Center, together with a note describing your complaint and your original dated purchase receipt. Repairs are not performed at our headquarters; all repairs must be performed by our Onkyo Authorized Independent Service Centers. For a list of Onkyo Authorized Independent Service Centers please go to: **www.onkyo.ca**, under **Support**. Please also include in any mailing, a contact name, address and email address or telephone number. If you choose to ship your Onkyo brand product to an Onkyo Authorized Independent Service Center, all shipping arrangements must be made by you and all shipping charges and insurance must be fully prepaid. Any Onkyo brand product shipped must be properly packaged to avoid shipping damage. Any damage incurred as a result of improper or insufficient packaging will be the responsibility of the customer or the shipper. Onkyo will pay all return shipping charges for Onkyo brand products that have been serviced under this warranty. Any service or repair for items not covered by this limited warranty shall be at the Authorized Independent Service Center's rates and terms then in effect. Contact an Onkyo Authorized Independent Service Center for details.

LIMITATIONS:

Onkyo makes this warranty subject to the following limitations:

- This Limited Warranty is valid only within Canada. To be covered by this warranty the Onkyo brand product concerned must have been purchased directly from Onkyo or an Independent Onkyo Authorized Dealer in Canada and the person seeking warranty service must reside in Canada. This warranty extends only to the original retail purchaser meeting the above conditions. Repairs may not be transferred to other persons.
- ONKYO SHALL HAVE NO LIABILITY WHATSOEVER FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS, DEEMED OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITION, OR FOR LOSS OF, DAMAGE TO OR CORRUPTION OF ANY PROGRAM OR DATA STORED IN OR USED WITH THE PRODUCT.
- THE RESPONSIBILITY OF ONKYO UNDER THIS WARRANTY IS AND SHALL BE LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE ONKYO PRODUCTS BY ONKYO OR ITS AUTHORIZED INDEPENDENT SERVICE CENTERS.
- This warranty is valid only with respect to repairs made by Onkyo or an Onkyo authorized independent service center.
- EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED CONDITION OR WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR DEEMED CONDITION OR WARRANTY UNDER APPLICABLE CONSUMER LAW, IS LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE.
- Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from jurisdiction to jurisdiction.

Onkyo USA Corporation Limited Consumer Warranty (USA)

PLEASE RETAIN YOUR ORIGINAL BILL OF SALE AS YOU WILL NEED TO PRESENT IT SHOULD YOU REQUIRE SERVICE UNDER THIS WARRANTY. Onkyo USA Corporation (hereinafter referred to as Onkyo) hereby warrants all Onkyo brand products PURCHASED DIRECTLY FROM Onkyo OR FROM AN INDEPENDENT Onkyo AUTHORIZED DEALER IN THE UNITED STATES, in accordance with the following terms and conditions:

WARRANTY PERIOD (from date of purchase):

New Products:		
Receivers and Amplifiers	2 years Parts & Labor	
DVD Players, Tuners and Speakers	2 years Parts & Labor	
CD Players, Cassette Decks, Personal Audio Systems	1 year Parts & Labor	
Multimedia Products, Audio/Video Accessories	1 year Parts & Labor	
Refurbished Products:		
Receivers, Amplifiers, Tuners, Processors, CD, DVD Players, Speaker Systems, Mini Systems	1 year Parts & Labor	

SCOPE OF WARRANTY

From the date of original consumer purchase and for the respective periods specified above, Onkyo agrees to repair, at its sole expense, all Onkyo brand products purchased directly from Onkyo or from an Independent Onkyo Authorized Dealer, which are defective in material and/or workmanship during ordinary consumer use. Ordinary consumer use means using new or refurbished parts that meet or exceed Onkyo specifications for new parts. Onkyo, at its sole discretion, may replace a product, with a refurbished or reconditioned unit having comparable features and a limited consumer warranty.

EXCLUSIONS:

IF YOU PURCHASE AN ONKYO BRAND PRODUCT FROM AN UNAUTHORIZED DEALER, YOUR ONKYO WARRANTY MAY NOT BE VALID, please use our authorized dealer locator.

This Warranty does not apply with respect to or cover the following:

- Defects or damage caused by accident, fire/smoke, flood/water damage, power surge (or related electrical abnormalities), lightning or other acts of nature.
- Defects or damage caused by abuse, misuse, negligence, accident, unauthorized product modification or service, or failure to observe the instructions contained in the manual furnished at the time of original purchase.
- Deterioration/failure due to corrosive atmosphere, including but not limited to: smoke, high humidity or extreme temperature.
- Damage caused during shipment or handling.
- Products purchased from anyone other than Onkyo or an Independent Onkyo Authorized Dealer. If you are uncertain as to whether a dealer is authorized, please contact Onkyo's Customer Relations Department or check the **Dealer and Service Locator**.
- Products that have had their serial numbers altered or removed.
- Products purchased in "AS IS" condition or noted as "DEMO," "DISPLAY," "OPEN BOX," or "CLEARANCE."
- Products that have been altered or repaired by anyone other than Onkyo or an Onkyo authorized independent service station in a manner that has affected their performance, stability or reliability.
- Accessories attached to or to be used with Onkyo products, such as antennas, batteries, cables, etc.
- Any product attached to or used with the Onkyo Product.
- Packing materials and cosmetic items.
- Parts which have prescribed useful/lives dependent upon the degree of their use, such as styl, cassette heads, idler wheels, batteries, etc.
- Installation and removal of Onkyo products, setup, adjustments or signal reception issues.
- Maintenance, cleaning or periodic check-ups.
- Adjustments or alterations required for compatibility with conditions pertaining to foreign countries.

OBTAINING WARRANTY SERVICE:

To obtain warranty service, take or ship your Onkyo product to an Onkyo Authorized Independent Service Center, together with a note describing your complaint and your copy of the dated purchase receipt. Repairs are not performed at our headquarters; all repairs must be performed by our Onkyo Authorized Independent Service Centers. For a list of Onkyo Authorized Independent Service Centers please go to: **www.onkyo.usa**, under **Support**. Please also include in any mailing, a contact name, address and email address or telephone number. If you choose to ship your Onkyo product to an Onkyo Authorized Independent Service Center, all shipping arrangements must be made by you and all shipping charges and insurance must be fully prepaid. Any Onkyo product shipped in its entirety must be properly packaged to avoid shipping damage. Any damage incurred as a result of improper or insufficient packaging will be the responsibility of the customer or the shipper. Onkyo will pay all return shipping charges for Onkyo products that have been serviced under this warranty. Any service or repair for items not covered by this limited warranty shall be at the Authorized Independent Service Center's rates and terms then in effect. Contact an Onkyo Authorized Independent Service Center for details.

LIMITATIONS:

Onkyo makes this warranty subject to the following limitations:

- This Limited Warranty is valid only within the continental United States of America, Hawaii and Alaska. To be covered by this warranty the Onkyo product concerned must have been purchased directly from Onkyo or an Independent Onkyo Authorized Dealer and the person seeking warranty service must reside in one of the states of the United States of America or in the District of Columbia. This warranty extends only to the original retail purchaser and cannot be transferred to anyone.
- ONKYO SHALL HAVE NO LIABILITY WHATSOEVER FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. THE RESPONSIBILITY OF ONKYO UNDER THIS WARRANTY SHALL BE LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE ONKYO PRODUCTS BY ONKYO OR ITS AUTHORIZED INDEPENDENT SERVICE CENTERS.
- This warranty is valid only with respect to repairs effected by Onkyo or an Onkyo authorized independent service center.
- ALL WARRANTIES OTHER THAN THE EXPRESS WARRANTY HEREIN CONTAINED INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE.
- Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from state to state.

Garantie d'Onkyo USA Corporation (Canada)

VEUILLEZ CONSERVER VOTRE FACTURE ORIGINALE PUISQUE VOUS DEVREZ LA PRÉSENTER POUR VOUS PRÉVALOIR DU SERVICE AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE. Onkyo USA Corporation (ci-après appelée Onkyo) garantit tous les produits de marque ONKYO ACHETÉS DIRECTEMENT AUPRÈS D'ELLE OU D'UN MARCHAND INDÉPENDANT AUTORISÉ AU CANADA, conformément aux modalités et conditions suivantes :

PÉRIODE DE GARANTIE (à compter de la date d'achat):

Nouveaux produits:		
Récepteurs et amplificateurs	2 ans pièces et main-d'œuvre	
Lecteurs DVD, syntoniseurs et haut-parleurs	2 ans pièces et main-d'œuvre	
Lecteurs CD, platines à cassettes, systèmes audio personnels	1 an pièces et main-d'œuvre	
Produits multimédias, accessoires audio/vidéo	1 an pièces et main-d'œuvre	
Produits remis à neuf:		
Récepteurs, amplificateurs, syntoniseurs, processeurs, lecteurs CD, lecteurs DVD, systèmes de haut-parleurs, minichânes	1 an pièces et main-d'œuvre	

PORTÉE DE LA GARANTIE

À compter de la date de l'achat initial et durant les périodes précisées ci-dessus, Onkyo accepte de réparer, à ses frais, tous les produits de marque Onkyo achetés directement auprès d'elle ou d'un marchand indépendant autorisé Onkyo au Canada qui présentent des vices de matériel/au et/ou de fabrication au cours de l'utilisation normale. Les réparations peuvent être effectuées au moyen de pièces neuves ou remises à neuf qui respectent ou dépassent les spécifications établies pour ces pièces neuves. Onkyo, à son entière discrétion, peut remplacer un produit par une unité remise à neuf ou remise en état ayant des caractéristiques comparables.

EXCLUSIONS:

SI VOUS ACHÉTEZ UN PRODUIT DE MARQUE ONKYO AUPRÈS D'UN MARCHAND NON AUTORISÉ, VOTRE GARANTIE D'ONKYO POURRAIT NE PAS ÊTRE VALIDE; veuillez utiliser notre localisateur de marchand autorisé.

La présente garantie ne s'applique pas à l'égard des éléments suivants:

- Les défauts/ou les dommages causés par un accident, un incendie ou de la fumée, une inondation ou de l'infiltration d'eau, une saute de puissance (ou des anomalies électriques connexes), la foudre ou d'autres calamités naturelles.
- Les défauts/ou les dommages causés par un usage abusif, une mauvaise utilisation, un accident, une modification ou un entretien non autorisé du produit ou le défaut de suivre les instructions du manuel fourni au moment de l'achat initial.
- Une détérioration/défaillance en raison d'une atmosphère corrosive, notamment de la fumée, un taux élevé d'humidité ou une température extrême.
- Les dommages causés au cours de la livraison ou la manutention.
- Les produits achetés auprès d'une personne autre que Onkyo ou d'un centre de service indépendant autorisé Onkyo. Si vous ignorez si un marchand est autorisé, veuillez communiquer avec le service à la clientèle d'Onkyo ou consulter le localisateur de marchand et de centre de service.
- Les produits dont le numéro de série a été modifié ou effacé.
- Les produits achetés en "TEL QUEL" ou identifiés comme "DÉMONSTRATEUR", "MODÈLE DE PRÉSENTATION", "BOÎTE OUVVERTE" ou "LIQUIDATION".
- Les produits qui ont été modifiés ou réparés par une personne autre que Onkyo ou qu'un centre de service indépendant autorisé Onkyo de façon à affecter leur rendement, leur durabilité ou leur fiabilité.
- Les accessoires attachés aux produits de marque Onkyo ou devant être utilisés avec ceux-ci, comme les antennes, les piles, les câbles, etc.
- Tout produit attaché au produit de marque Onkyo ou devant être utilisé avec celui-ci.
- Les matériaux d'emballage et les éléments de présentation.
- Les pièces qui ont une durée de vie utile prescrite en fonction de leur utilisation, comme les stylets, les têtes de lecture, les engrenages, les piles, etc.
- L'installation et le démontage des produits de marque Onkyo, la configuration, les ajustements ou les problèmes de réception du signal.
- L'entretien, le nettoyage ou les vérifications périodiques.
- Les ajustements ou les modifications nécessaires pour assurer la conformité aux normes de pays étrangers.
- La perte ou la corruption de données ou de programmes stockés ou les dommages à ceux-ci.

EXÉCUTION DE LA GARANTIE:

Pour faire exécuter la garantie, veuillez remettre ou expédier votre produit de marque Onkyo à un centre de service indépendant autorisé Onkyo, avec une note décrivant le problème et votre reçu d'achat original. Les réparations ne sont pas effectuées à notre siège social; toutes les réparations doivent être effectuées par nos centres de service indépendants autorisés Onkyo. Pour consulter une liste des centres de service indépendants autorisés Onkyo, veuillez aller au **www.onkyo.ca**, sous l'onglet **Support**. Veuillez également inclure dans tout envoi postal le nom de la personne à joindre, son adresse et son courriel ou son numéro de téléphone. Si vous choisissez d'envoyer votre produit de marque Onkyo à un centre de service indépendant autorisé Onkyo, vous devez prendre les dispositions nécessaires pour assurer la livraison et régler d'avance l'ensemble des frais et des assurances liés à la livraison. Tout produit de marque Onkyo expédié doit être emballé de façon appropriée pour éviter les dommages causés en cours de déexpédition. Le consommateur ou l'expéditeur sera responsable à l'égard de raison d'un emballage inapproprié ou insuffisant. Onkyo paiera la totalité des frais d'expédition de retour pour les produits de marque Onkyo dont la garantie a été exécutée. Les services fournis ou les réparations effectuées à l'égard d'éléments qui ne sont pas couverts par la présente garantie limitée seront effectués selon les tarifs et les modalités en vigueur au centre de service indépendant autorisé. Pour obtenir plus de détails, communiquez avec un centre de service autorisé Onkyo.

LIMITATIONS:

Onkyo donne la présente garantie sous réserve des limitations suivantes :

- La présente garantie limitée n'est valide qu'au Canada. Pour être couvert par la présente garantie, le produit de marque Onkyo en cause doit être acheté directement auprès d'Onkyo ou d'un marchand indépendant autorisé Onkyo au Canada et la personne qui obtient ce privilège de la garantie doit être un résident au Canada. Cette garantie ne peut être transférée à d'autres personnes.
- ONKYO N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT EN CAS DE DOMMAGES SPÉCIAUX, CONSÉQUENTS OU INDIRECTS EN RAISON DE LA VIOLATION D'UNE GARANTIE OU D'UNE GARANTIE IMPLIÉE, RÉPARATION DÉFAUTIVE, OU DE LA PERTE DE, L'ENDOMMAGEMENT OU DE LA CORRUPTION DE TOUTE DONNÉE OU TOUT PROGRAMME STOCKÉ DANS LE PRODUIT OU UTILISÉ AVEC CELUI-LA. LA RESPONSABILITÉ D'ONKYO AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE SE LIMITE À LA RÉPARATION DES PRODUITS ONKYO DÉFECTUEUX OU ONKYO OU PAR SES CENTRES DE SERVICE INDÉPENDANTS AUTORISÉS.
- Cette garantie n'est valide que pour les réparations effectuées par Onkyo ou par un centre de service indépendant autorisé Onkyo.
- SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTES LES CONDITIONS OU GARANTIES IMPLIQUES DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UNE FIN PARTICULIÈRE OU TOUTES LES CONDITIONS OU GARANTIES RÉPUTÉES EN VERTU DES LOIS APPLICABLES SUR LA PROTECTION DES CONSOMMATEURS SONT D'UNE DURÉE LIMITÉE CONFORMÉMENT À LA DURÉE DE LA GARANTIE APPLICABLE SUSMENTIONNÉE.
- Certains territoires n'autorisent aucune restriction sur les garanties implicites ni l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects de sorte que les limitations ou les exclusions susmentionnées pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie vous confère des droits précis et vos droits pourraient varier selon les territoires.

安全上のご注意

安全にお使いいただくため、ご使用前に必ずお読みください。

電気製品は、誤った使いかたをすと大変危険です。

あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、「安全上のご注意」を必ずお守りください。

<p>「警告」と「注意」の見かた</p> <p>間違った使いかたをしたときに「警告」が想定される危険度や損害の程度によって、「警告」と「注意」に区分して説明しています。</p>	<p>絵表示の見かた</p> <p>△記号は「ご注意ください」という内容を表しています。</p> <p>○記号は「～してはいけません」という禁止の内容を表しています。</p> <p>●記号は「必ずしてください」という強制内容を表しています。</p>
<p>警告</p> <p>誤った使いかたをすると、火災・感電などにより死亡、または重傷を負う可能性が想定される内容です。</p>	<p>注意</p> <p>誤った使いかたをすると、けがをしたり周辺の家財に損害を与える可能性が想定される内容です。</p>

警告

故障したまま使用しない、異常が起きたらすぐに電源プラグを抜く

- 煙が出ている、変なにおいや音が出る
- 本機を落としてしまった
- 本機内部に水や金属が入ってしまった

このような異常状態のまま使用すると、火災・感電の原因となります。すぐにアンプの電源プラグをコンセントから抜いて販売店に依頼してください。

分解、改造しない

- △火災・感電の原因となります。内部の点検・整備・修理は販売店に依頼してください。

接続、設置に関するご注意

■水蒸気や水のかかる所に置かない

本機に水滴や液体が入った場合、火災・感電の原因となります。

- 風呂場など湿度の高い場所では使用しない
- 調理台や洗濯機のそばには置かない
- 雨や雪などがかかるところに使用しない

使用上のご注意

■本機内部に金属、燃えやすいものなど異物を入れない

- △火災・感電の原因となります。特に小さなお子様のいるご家庭ではご注意ください。

禁止

ONKYO

音響映像機器保証書

品番(製品名)	製造番号(SERIAL)	
SKH-410	本体に記載	
お客様	お名前	様
	ご住所 〒	
	電話番号 ()	-

お買い上げ日	取扱販売店名・住所・電話番号
年 月 日	
保証期間(お買い上げ日より)	
本 体	1年
(ただし、消耗品・ソフトウェアは除く)	

(無料修理規定)

本保証書は保証期間中、製品のハードウェアの保証をするものです。

- 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意にしたがった使用で故障した場合には、無料修理をいたします。
- 保証期間内に故障した場合は、無料修理をお受けになる場合には、製品と保証書、及びご購入店、ご購入日の分かる書類をご持参ご提示のうえ、オンキヨーオーディオコールセンター(050-3161-9555)、お買い上げの販売店またはオンキヨーサービス拠点にご依頼ください。ご返送は弊社負担ですが、送られるときは送料をご負担ください。
- ご転居、ご購入品等で本保証書に記載できないお買い上げの販売店に修理にご依頼できない場合には、オンキヨーオーディオコールセンターにご相談ください。
- 保証期間中でも次の場合には有料修理になります。
 - 使用上の誤りまたは不当修理や改造による故障および損傷
 - お買い上げ後の取付場所の移動、落下等による故障および損傷
 - 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害、盗害、ガス害(硫化ガス等)、異常電圧、指定外の使用電源(電圧・周波数)、水害などに等による故障および損傷
 - 一般家庭用以外(例えば、業務用の使用、車内・船舶への搭載等)に使用された場合の故障および損傷
 - 消耗品(各部ゴム、電池、キヤリಂಗケース)の交換
 - 保証書の提示がない場合

1) 使用上の誤りまたは不当修理や改造による故障および損傷
2) お買い上げ後の取付場所の移動、落下等による故障および損傷
3) 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害、盗害、ガス害(硫化ガス等)、異常電圧、指定外の使用電源(電圧・周波数)、水害などに等による故障および損傷
4) 一般家庭用以外(例えば、業務用の使用、車内・船舶への搭載等)に使用された場合の故障および損傷
5) 消耗品(各部ゴム、電池、キヤリングケース)の交換
6) 保証書の提示がない場合

※お客様にご記入いただいた保証書は、保証期間内のサービス活動やその後の安全点検活動のために記載内容をリユースさせて頂く場合がございますので、ご了承ください。

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によって、**保証書を発行している者(保証責任者)、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理等についてもご不明の場合は、お買い上げの販売店またはオンキヨーオーディオコールセンターにお問い合わせください。**修理によって機能が維持できる場合はお客様のご要望により有料修理いたします。

10	产品上标有左侧的标记时，表示含有有毒有害物质的含量超出SJ/T11363-2006 规定的限量要求的部件，环境保护使用期限为10年。但是，遥控器中使用的电池等消耗品除外。有关含有的部位请参阅下表。根据产品机身上数字的序号能够了解制造年份，序号开头的数字表示制造年份。例如，“12 SERIAL*****”表示 2012 年制造。
-----------	--

部 件 名 称	有 毒 有 害 物 质 或 元 素					
	Pb	Hg	Cd	Cr (VI)	PBB	PBDE
扬声器产品	鉛	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
外部装饰方面	×	○	○	○	○	○
安装电路板	○	○	○	○	○	○
附属品	×	○	○	○	○	○
包装材料	○	○	○	○	○	○
○表示：含有有毒有害物质在该部件所有质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。 ×：表示含有有毒有害物质至少在该部件的某一质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。 (×表示部分扬声器产品的外部装饰方面和附属品内的端子、锡工的铅含量超出1000ppm。)						

有毒有害物质或元素名称及含量标识格式

Onkyo Corporation Kitahama Chuo Bldg, 2-2-22 Kitahama, Chuo-ku, OSAKA 541-0041, JAPAN http://www.onkyo.com/	Onkyo Europe Electronics GmbH (UK Branch) Meridian House, Ground floor, 69 - 71 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1DS, United Kingdom Tel: +44 (0)8712-00-19-96 Fax: +44 (0)8712-00-19-95
---	---

The Americas Onkyo U.S.A. Corporation 18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A. For Dealer, Service, Order and all other Business Inquiries: Tel: 201-785-2600 Fax: 201-785-2650 http://www.us.onkyo.com/	China Onkyo China Limited (Hong Kong) Unit 1033, 10/F, Star House, No.3, Salisbury Road, Tsim Sha Tsui
---	---